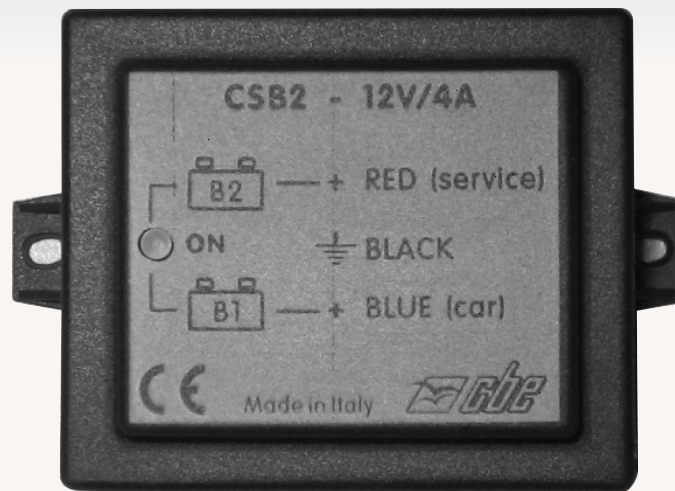


CSB-2



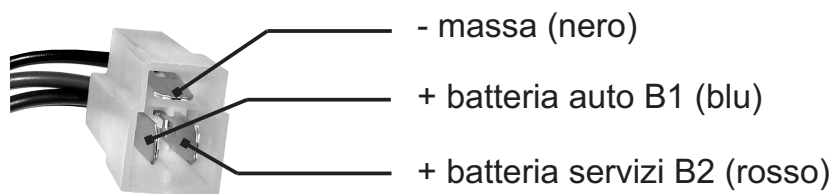
SISTEMA DI RICARICA BATTERIA AUTO
CAR BATTERY RECHARGING SYSTEM
AUFLADESYSTEM FÜR FAHRZEUGBATTERIE
SYSTEME DE RECHARGEMENT DE BATTERIES AUTO

ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT FOR CARAVANING AND BOATING



SISTEMA DI RICARICA BATTERIA AUTO

COLLEGAMENTI



FUNZIONI

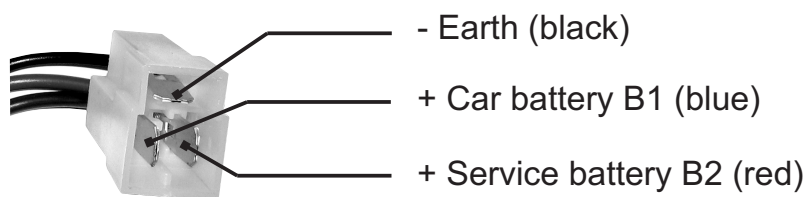
Quando la tensione della batteria servizi è maggiore di 13.6V circa (con carica batterie e pannelli solari), il dispositivo permette alla batteria auto di ricevere una corrente di ricarica (tramite la batteria servizi), regolata da 0.1 a 4A max, secondo lo stato delle batterie.

Quando la tensione della batteria servizi è minore di 12.5V circa, il sistema di ricarica della batteria auto viene disattivato.

Il led verde acceso indica che il dispositivo CSB-2 è predisposto per caricare la batteria auto se la stessa lo richiede.

CAR BATTERY RECHARGING SYSTEM

CONNECTIONS



FUNCTIONS

When the leisure battery voltage exceeds 13.6 V (with battery charger and solar panels) the device allows to recharge the car battery (through the leisure battery).

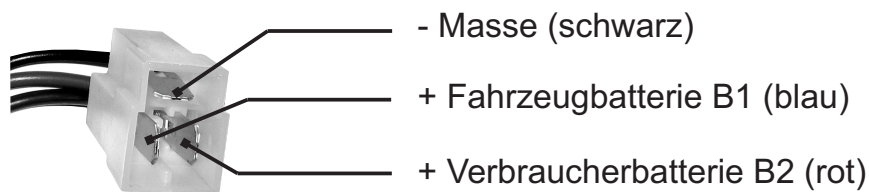
Charging current is set from 0.1 to max 4 A, according to the battery conditions.

When the leisure battery voltage is lower than 12.5 V the car battery recharging system is deactivated.

When the green led is on, the device CSB-2 is ready recharge the car battery, if necessary.

AUFLADESYSTEM FÜR FAHRZEUGBATTERIE

ANSCHLÜSSE



FUNKTIONEN

Wenn die Spannung der Verbraucherbatterie höher als 13.6V ist, (mit Ladegerät und Solarpaneele), ermöglicht die Vorrichtung der Fahrzeugbatterie den Erhalt eines Aufladestroms (durch die Verbraucherbatterie), der, in Abhängigkeit vom Zustand der Batterie, von 0.1 bis maximal 4A eingestellt wird.

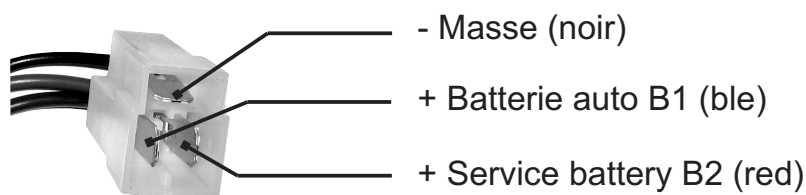
Wenn die Spannung der Verbraucherbatterie unterhalb von ca. 12.5V absinkt, wird das Aufladesystem der Fahrzeugbatterie ausgeschaltet.

Die grüne LED zeigt an, dass die CSB-2-Vorrichtung dazu vorbereitet ist, die Fahrzeugbatterie, wenn nötig, aufzuladen.



SYSTEME DE RECHARGEMENT DE BATTERIES AUTO

RACCORDEMENTS



FONCTIONS

Lorsque la tension de la batterie services est supérieure à 13.6V environ (avec chargeur de batteries et panneaux solaires), le dispositif permet à la batterie auto de recevoir une courant de recharge (par la batterie services), réglé de 0.1 à 4A max, selon l'état des batteries. Lorsque la tension de la batterie services est inférieure à 12.5V environ, le système de recharge de la batterie auto est débranché.

Le LED vert allumée indique que le dispositif CSB-2 est prêt à charger la batterie auto, si celle-ci le demande.



- ♦ *I dati riportati nei fogli di istruzioni possono subire modifiche senza preavviso alcuno, questo è dovuto alle continue migliorie tecniche. I disegni e i testi riprodotti sono proprietà della CBE. E' vietata la riproduzione integrale o parziale e la comunicazione a terzi senza l'autorizzazione scritta.*
- ♦ *Technical data on instructions sheets can be modified without notice, because technical improvements are continually made. Design and texts are CBE property. Integral or partial reproductions are not admitted as well as communications to third parties without written permission.*
- ♦ *Die in den Gebrauchsanweisungen geführten Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, in Zusammenhang mit den technischen Verbesserungen. Die veröffentlichten Abbildungen und Texte sind Eigentum der Fa. CBE. Jegliche Art von Vervielfältigung, komplett oder teilweise, ist ohne schriftliche Genehmigung untersagt.*
- ♦ *Les données reportées dans les pages des instructions peuvent subir des modifications sans aucun préavis ,ceci en vue des continuelles améliorations techniques. Les dessins et les textes reproduits sont de propriété de la CBE. La reproduction totale ou partielle et la communication à tiers, sans autorisation écrite sont interdites.*



CBE S.r.l.

Via Vienna, 4 - z.i. Spini di Gardolo (settore D)
38121 Trento - Italy
Tel. +39 0461 991598 - Fax +39 0461 960009
www.cbe.it - E-mail: cbe@cbe.it